

PROJETO HAUSMUSIK BRASIL

Área Temática: Cultura

Coordenadora da Ação: Salete Chiamulera¹

Autor: Salete Chiamulera²

A atividade artística realizada em residências familiares – *Hausmusik* – é uma vivência social de fomento da prática musical, da convivência e unidade familiar. Este estudo aborda aspectos desta ação doméstica contendo uma breve perspectiva histórica, apresentação e resultados do modelo proposto: a vivência da arte presencial na sala de estar das famílias que se dispõem à abertura de seus lares. Consiste em um relato de caso das experiências vivenciadas pelos recitais em família inseridos no Projeto Hausmusik Brasil. Este Projeto é organizado em Séries Anuais estruturadas em núcleos conceituais, a partir das demandas dos professores e alunos na preparação e divulgação dos seus esforços criativos. A família recebe em sua casa o artista e convidados; “transformando a sala de estar de sua residência, em um palco temporário para a arte”, conforme lema do Projeto. O evento é acompanhado de um programa impresso contendo as músicas apresentadas e imagens que retratam momentos da história desta família. Este tipo de prática pode ser um eixo central para o fomento da arte presencial, no qual artista e a comunidade no âmbito familiar interagem de maneira prazerosa; envolvendo a educação musical em um contexto informal, afetivo e de grande alcance. Esta atividade artística extensiva nos lares pode também constituir-se como uma ferramenta preventiva da saúde familiar, com o fortalecimento, identidade e leveza nas relações humanas; colaborando assim, com a promoção da saúde pública, aproximando gerações e promovendo cultura. Para este relato, foi selecionado um conjunto de recitais denominado *Hausmusik Dia*, seis eventos que ocorreram em um único dia em uma mesma família.

Palavras-Chave: Música, Performance, Família e Educação Musical

¹ Doutora em Música, UNESPAR (Curitiba Campus I EMBAP) salete@saletechiamulera.com

² Professora do Colegiado do Curso Superior de Composição e Regência, Campus I EMBAP



APOIO:

Integração
que gera energia
e desenvolvimento



Fórum de Pró-Reitorias
das Universidades Públicas
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



1 INTRODUÇÃO

Este estudo de caso tem a intenção de demonstrar como as manifestações artísticas, *Hausmusik*, realizadas nas residências de famílias representam uma ferramenta acessível, simples, abrangente e eficaz para o fomento da prática artística presencial, promovendo o artista e as relações humanas na convivência familiar. Esta ação de promoção da família e da arte do Projeto Hausmusik Brasil aproxima a academia da comunidade alcançando um público de todas as idades no conforto e aconchego dos seus lares. Este tipo de prática artística fomenta o relacionamento humano em três vertentes: do artista com sua própria arte, do ouvinte com a apreciação musical e das relações sociais presenciais, promovendo diálogos entre os próprios familiares e amigos participantes do evento no ambiente do deleite artístico. A manifestação da arte presencial é tratada como ferramenta, uma retroalimentação positiva, tanto para a família como para os artistas, revelando, confrontando e fomentando a transformação das relações humanas.

2 HAUSMUSIK EM PERSPECTIVA

Hausmusik, um termo germânico que indica “música caseira” (IRMEN, KOLLERT, 1995 p.847), é uma prática antiga nos lares. Nas referências históricas, uma das primeiras inserções do termo *Hausmusik* aparece em 1623, na capa de uma coletânea com quatro volumes de música para o uso doméstico, do compositor Johann Staden. A família de Johann Sebastian Bach (1685/1750), compositor alemão que teve 21 filhos é o exemplo mais profícuo de *Hausmusik* na História da Música. Bach, cristão devoto, assinava sempre em suas obras as iniciais “S.D.G”: *Soli Deo Gloria*, em alguns manuscritos, inserindo também a inscrição “*In Nomine Jesu*” (SCHWEITZER, 1960 p. 131). De Século a Século, *Hausmusik* apresenta especificidades. No Século XVIII, as peças interpretadas pelas mulheres no



APOIO:

Integração
que gera energia
e desenvolvimento
ITAIPU
BINACIONAL

CO-ORGANIZAÇÃO:

unioeste
Universidade Estadual do Oeste do Paraná
Pró-Reitoria de Extensão - PROEX**INSTITUTO FEDERAL**
Paraná

REALIZAÇÃO:

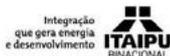
UNILA | PROEX
Universidade Estadual do Paraná
Pró-Reitoria de Extensão

ambiente restrito da família é uma atividade preponderante, conforme mostram os estudos do sociólogo musical, Arthur Loesser (1954). No Séc. XIX, a prática musical doméstica desenvolve-se em torno do instrumento mais popular da época, o piano. Na vida e obra do compositor alemão Robert Schumann (1810/1856), casado com a pianista Clara Schumann, o termo *Hausmusik* abrange obras de caráter profundo, filosófico e íntimo – em oposição ao gênero brilhante muito comum nos virtuosos da época. No Século XX, *Hausmusik* apresenta “um forte apelo político” (KATER, 1999 p. 133), a música feita em casa é estimulada e utilizada para os interesses do Terceiro *Reich*.

No Século XXI, as manifestações artísticas, objeto deste estudo, estão inseridas no Projeto Hausmusik Brasil [Séries Anuais 2008 a 2017] com mais de trezentas apresentações em diferentes famílias de cidades no sul e sudeste do Brasil. Acontece no Brasil desde o ano de 2008, tendo sido apresentado com muito êxito nos Congressos Internacionais da ISME (*International Society Music Education*) no ano de 2010 (China) e 2012 (Grécia). Estas apresentações acontecem em um ambiente econômico de trabalho colaborativo: a família recebe em sua casa artistas e convidados “transformando a sala de estar de sua residência, em um palco temporário para a arte”, conforme o Guia Cultural Oficial de Curitiba do ano de 2010. O evento é acompanhado de um programa impresso, elaborado pelo coordenador da ação, contendo as músicas apresentadas e imagens que retratam momentos da história deste núcleo social. As fotos escolhidas e disponibilizadas pela família relatam aspectos de sua história, constituindo-se em uma ferramenta na configuração da identidade familiar. Entre as apresentações das músicas, membros da família comentam as fotos e compartilham lembranças da vida familiar. O público participante também se apresenta e cada sujeito compartilha de si com a família e com os artistas, estabelecendo-se um espaço de interação e colóquio no ambiente estético da arte musical, a arte como uma atividade de “*sabedoria instauradora*;...que fala da aquisição intuitiva e da posse, do uso ativo e concreto de um saber



APOIO:



CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



orientador” (SOURIAU, 1969 p. 36). O artista passa a ser um sujeito ativo de introdução da “*sabedoria instauradora*”, cumprindo assim sua missão, que de acordo com Robert Schumann é “trazer luz às profundidades do coração”. (REICH, 1979 p.15). Cada convidado, por sua vez, com seus colóquios e apresentações passa a ser também sujeito colaborativo na produção deste momento, um “*ser expressivo e falante*” (BAKHTIN, 2011 p. 395) e não espectador passivo e figurante do evento. Neste tipo de vivência artística doméstica acontece um entrelaçamento entre o espaço público e o espaço privado (ARENDDT, 1958). Este espaço privado, o ambiente doméstico familiar, é transformado em um espaço público no recital realizado na sala de visitas da casa com a presença de artistas e ouvintes convidados. Este novo espaço de interação, a fruição da arte intercalada de colóquios e confraternização, compõe a vivência da arte *presencial* dentro deste Projeto. O protocolo do horário de realização do evento sugerido pela coordenação é para que o início das atividades contemple trinta e três minutos do horário combinado; podendo ou não ser aceito pela família anfitriã. Esta simbologia de horário procura indicar a atemporalidade do evento na junção de dois Tempos, *Cronos e Kairós*; uma conectividade cristã do “Projeto Hausmusik Brasil” com Christo Jesus, conexão que é revelada se os participantes manifestam sua curiosidade sobre a precisão do horário.

3 HAUSMUSIK DIA : ANÁLISE E DISCUSSÃO

No dia vinte e seis de março do ano de dois mil e dezessete, como parte do Projeto Hausmusik Brasil, foi realizado um conjunto de seis recitais em um único dia em uma mesma família, na cidade de Curitiba. A Tabela 01 apresenta estes recitais organizados em horários cronológicos inspirados na “Liturgia das Horas”, prática medieval dos cânticos realizados pelos monges que a cada três



APOIO:

Integração
que gera energia
e desenvolvimento



Fórum de Pró-Reitores
das Universidades Públicas
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



horas, desde às seis horas da manhã até às seis horas da tarde, paravam suas atividades e se reuniam para meditar, cantar e louvar a Deus.

Tabela 01 – Programação do *Hausmusik Dia*

Horário	Recital	Temática
07:33 h	Louvor do Amanhecer	Obra de J.S. Bach – Suite Para Cello I
10:33 h	Louvor Matutino	Obras exclusivas para Piano
12:33 h	Louvor do Meio Dia	A Academia Musical – Projeto DINTER
16:33 h	Louvor Vespertino	A Canção - Heitor Villa-Lobos
18:33 h	Louvor do Entardecer	Diversidade e Especificidade
21:33 h	Louvor da Noite	Palco Afetivo

Fonte: Projeto Hausmusik Brasil, 2017.

Estes recitais envolveram quarenta e oito músicos de diferentes formações para um público diverso, atingindo mais de cento e cinquenta pessoas. Entre as apresentações, a família preparou singelas confraternizações para os convidados e cada recital teve o seu programa, exemplificado na Figura 01.

Figura 01 – Frente dos Programas – Recital das 10.33 h e 16.33 h



Louvor Matutino

J.S.Bach (1685/1750) – Prelúdio nº 3 – O Cravo Bem Temperado Volume I BWV 848
Piano: João Davi Kluber

J. S. Bach (1685/1750) - Allemande – Suite Francesa III BWV 814
Piano: Cássio Manoel Viante

F. Liszt (1811/1886) - Consolações nº 3 e nº 4
Piano: Leonardo Rezende

C. Debussy (1862 / 1918) – Passepieid - Suite Bergamasque
Piano: Alirio Almola

E. Fatouch (1932/2010) - Valsa para Valentina
Piano: Valentina Chiamulera

I.Albeniz (1860/1909) - Seguidillas
Piano: Zélia Pizzato

Arnaldo Rebelo (1905 / 1984) – Lundu Amazonense
Piano: Daniela Tsi Gerber



Hausmusik Brasil - Recitais em Família
Curitiba, 26 de Março de 2017 – 10.33 Horas.
Residência da Família Chiamulera Böhrler
[Celeiro do Amor / Família Tiinda]



Louvor Vespertino

Ermesto e Giambattista Curtis - Toma Surriento
Acordeão: Clotilde Brancher
Tom Jobim (1927/1994) – Wave
Violão: Lucas Cicarelli & Piano: Renée Cicarelli

William Croft (1678-1727) - Sonata Op. 3 (1700) No. 2 F#m [Allegro-Adagio]
Flautas doce contralto: Franciele Oliveira & David Filipe Lima

C. Debussy (1862/1918) -Brouillards- Les Fées Sont D'Esquises danoises-Feux D'artifice
Piano: Carlos Yansen

H. Villa-Lobos (1887/1959) - Edílio na rede
Piano: Joicir Macedo

H. Villa-Lobos (1887/1959) – Melodia Sentimental
Voz: Jolianne Dal Pozzo & Piano: Joicir Macedo

H. Villa-Lobos (1887/1959) – A Mari Encheu - Rosa Amarela
Piano: Henriqueta Duarte

H. Haller (1959/) - Clonone de Gratidão
Coral Hausmusik – Maestrina Helma Haller



Hausmusik Brasil - Recitais em Família
Curitiba, 26 de Março de 2017 – 16.33 Horas.
Residência da Família Chiamulera Böhrler
[Celeiro do Amor /Família Tiinda]

Fonte: Projeto Hausmusik Brasil, 2017

No verso de cada cartão-programa, um texto explicativo comentava a temática do recital. A programação iniciou-se às 7.33 h com a audição da Suíte para Violoncelo solo Número Um de J.S. Bach (1685/1750), interpretada por Maria Alice Brandão da Família Brandão, núcleo familiar musical tradicional do Paraná. No horário das 12.33 horas, o tema foi a Academia Musical, com a performance musical de professores e alunos relacionados ao Projeto DINTER, Doutorado Interinstitucional UFGRS/UNESPAR. No recital das 16.33 horas foi inserida a partitura de uma canção composta pela Maestrina Helma Haller que convidou os presentes para um canto comunitário. Cada artista compartilhou aspectos da sua experiência artística, estabelecendo entre os participantes um clima de amizade; conforme depoimento de uma professora: “Passar um dia trocando conhecimento, beleza e arte, em um ambiente de muita amizade e carinho, desde muito cedo, de manhã, passando pelo pôr do sol e chegar à noite ao som de variadas obras da história da música, é uma experiência única preciosa.” (TEIXEIRA, 2017)



APOIO:

Integração
que gera energia
e desenvolvimento



Fórum de Pró-Reitores
de Extensão
das Universidades Públicas
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:



UNIOESTE
Universidade Estadual do Oeste do Paraná
Prof.ª Maria de Fátima - 79062



INSTITUTO
FEDERAL
Paraná

REALIZAÇÃO:



UNILA | PROEX
Universidade Estadual do Paraná
Programa de Extensão
Cultura e Arte

4 CONSIDERAÇÕES FINAIS:

Hausmusik Dia demonstrou ser uma oportunidade intensiva de conagraamento e estreitamento das relações entre músicos e ouvintes; valorizando os esforços acadêmicos e alcançando a comunidade de uma maneira sensível e comunicativa, na especificidade e diversidade, em uma relação abrangente com o mundo. Esta concentração de atividades proporcionou expressiva interatividade para os apreciadores de música, fomentando a cultura, o entendimento e a boa vontade humana. Consideramos que um esforço coletivo para a realização de um maior número de *Hausmusik Dia* em outros núcleos educacionais poderão trazer benefícios significativos para o relacionamento humano e interdisciplinar nas comunidades locais; facilitando a abertura de fronteiras, intercâmbio de culturas e internacionalização das instituições a partir de micro células sociais, a família.

REFERÊNCIAS

ARENDR, H. **The Human Condition**. Chicago: University of Chicago Press, 1958.

BAKHTIN, M. **Estética da Criação Verbal**. São Paulo: Martins Fontes, 2011, p.395.

CHIAMULERA, S **Hausmusik Brazil: The Family Recitals** In: 30th ISME World Conference on Music Education, Thessaloniki, 2012 1CD Rom.

CURITIBA APRESENTA. **Guia Cultural Oficial da Cidade nº 40**. Curitiba: FCC, 2010.

IRMEN, F.; KOLLERT, A.M. C. **Langenscheidts Taschenwörterbuch Portugiesisch**. Berlin: Langenscheidt KG, 1995.

KATER, M. H. **The Twisted Muse: musicians and their music in the Third Reich**. London: Oxford University Press, 1999.

LOESSER, A. **Men, Women and Pianos**. New York: Dover Publications, 1954.



APOIO:

Integração
que gera energia
e desenvolvimento



Fórum de Políticas Nacionais
de Extensão
das Universidades Públicas
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:



REALIZAÇÃO:



REICH, W. **Robert Schumann, su arte e su vida.** Buenos Aires: Ricordi Americana, 1957.

SCHWEITZER, A. **J. S. Bach El Musico Poeta.** Buenos Aires: Ricordi Americana S. A., 1960.

SOURIAU É. **A Correspondência das Artes.** São Paulo: Editora Cultrix, 1969.

TEIXEIRA, M.I. **Depoimento a Salete Chiamulera.** Curitiba, 2017.



APOIO:

Integração
que gera energia
e desenvolvimentoFórum de Pró-Reitores
de Extensão
das Universidades Públicas
Brasileiras

CO-ORGANIZAÇÃO:

unioeste
Universidade Estadual do Oeste do Paraná
Praça Marquês de São Vicente - 85801-900 - Foz de Iguaçu - PRINSTITUTO
FEDERAL
Paraná

REALIZAÇÃO:

UNILA | PROEX
Universidade Estadual Paulista
"Júlio de Mesquita Filho"